



Schiessanlage Schaugenbädli

Schaugentobelstrasse 31,9037 Speicherschwendi (im GPS unter St. Gallen)

»Festwirtschaft mit feinen Grillspezialitäten«

Vereinswettkampf und Jubiläumsstich 300m / 50m

SCHIESSZEITEN

Samstag, **12. September 2020** 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00

anschliessend grosses Jubiläumsfest

Sonntag, **13. September 2020** 08.00 - 12.00

Freitag, **18. September 2020** 15.00 - 18.30

Samstag, **19. September 2020** 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30

Zeitgleich führt die FSG Rorschach das Verbandsschiessen des RSV St. Gallen durch.

www.sportschuetzen-sg.ch

NÖD JUFLE MACHT DEN BRAUER ZUM MEISTER.



Ein gutes Bier braucht Zeit. Deshalb nehmen wir uns beim Brauen besonders viel davon. Und das seit 240 Jahren. Damit Sie jeden Schluck genießen können.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



Schützengarten

Willkommen zum Jubiläumsfest im Schaugenbädli!

400 Jahre Sportschützen St. Fiden-St. Gallen! Eine wahrlich imposante Zeitspanne, welche in der heutigen, immer kurzlebigeren Zeit kaum mehr vorstellbar erscheint. Auch wenn sich das Leben in den letzten 400 Jahren grundlegend verändert hat, bestehen doch verschiedene Konstante, die über die ganze Zeit unverändert geblieben sind. So haben sich seit den ersten Tagen unseres Vereinsbestehens Menschen zusammengefunden, die mit grosser Freude ein gemeinsames Hobby ausüben, identische Werte pflegen und sich auch ausserhalb des Vereins für die Anliegen der Schützen einsetzen. Dies auch in schwierigen Zeiten. Dazu braucht(e) es jedoch Mut. Mut, den ich mir von den Schützen gerade in den aktuellen politischen Diskussionen vermehrt wünsche. Schliesslich pflegen und bewahren wir traditionelle, urschweizerische Werte und leisten auch mit unserer Nachwuchsförderung einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft. Das dürfen wir mit Stolz nach aussen tragen. Zumal genau diese Werte aktueller sind denn je – wie uns die Entwicklung des Schwingsportes beweist.



Zurück zu unserem Verein: Auch die grösste und längste Geschichte verliert an Glanz, wenn ich nicht auf Vereins- und v.a. Vorstandskameraden zählen darf, die mit ihrem Herzblut die Arbeit der Gegenwart erledigen und ihre Ideen für die Zukunft unseres Vereins einbringen. Dafür danke ich allen ganz herzlich!

400 Jahre Sportschützen St. Fiden-St. Gallen – das feiern wir! Mit einem Schützenfest, einem attraktiven Rahmenprogramm und einem Festakt am 12. September. Dazu laden wir Euch herzlich ein und wir freuen uns, wenn ihr mit uns feiert und schöne Stunden im Schaugenbädli genießt.

Martin Künzler

Präsident Sportschützen St. Fiden-St. Gallen

maltech
müller



combi-box
raumsysteme



DIE BAUWEISE DER ZUKUNFT

Wir bieten mehr Raum für Ihre Ideen!

Senden Sie uns eine Skizze ihres Projektes und wir erstellen Ihnen eine unverbindliche und kostenlose Preisberechnung für den Rohbau. Auf Wunsch inkl. Fenster, Aussentüren und Dachaufbau.

Rotbuchenstrasse 1 | 9320 Arbon | +41 71 22 33 44 0
www.combi-box.ch | info@combi-box.ch

FORMTECH
composite rubber and foam solutions

Allgemeine Bestimmungen

- Anmeldung** Bis 12. August 2020 an mhaelg@bluewin.ch
- Teilnahme** Teilnahmeberechtigt sind alle Vereine und lizenzierten Schützen, die dem SSV angeschlossen sind.
- Munition** Es darf nur die auf dem Schiessplatz abgegebene Ordonnanzmunition verschossen werden.
Die Hülsen verbleiben im Eigentum des Veranstalters.
- Versicherung** Alle Schützen und Funktionäre sind bei der USS und nach deren Bestimmungen versichert. Jede weitere Haftung wird abgelehnt.
- Rangere** Es werden keine Scheiben reserviert. Die Schiessreihenfolge wird durch Einordnen der Standblätter beim Warner geregelt.
- Sicherheit** Die Sportgeräte sind ohne Behältnisse in und aus der Schiessanlage zu bringen. Eine Eingangskontrolle überprüft die Einhaltung der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Art. 1 TR.
Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.
- Absenden** Es findet kein Absenden statt. Die Einzelauszeichnungen sind während der Dauer des Jubiläumsschiessens zu beziehen.
Die Ranglisten werden innert zwei Wochen nach dem letzten Schiesstag unter www.sportschuetzen-sg.ch veröffentlicht.
- Allgemeines** Alle Vereine und Teilnehmer anerkennen die Bestimmungen des Schiessplanes in vollem Umfang. Für alle in diesem Schiessplan nicht enthaltenen Bestimmungen gelten die allgemein verbindlichen Regeln für das sportliche Schiessen (RSpS) des SSV.
Über allfällige Differenzen entscheidet die Schiessleitung endgültig.
- Haftung** Für verwechselte oder abhanden gekommene Sportgeräte übernimmt der Veranstalter keine Haftung.

**Holzbau
Elementbau
Umbau
Innenausbau
Treppenbau**

9200 Gossau
071 385 15 82
www.mock-holzbau.ch



MOCK HOLZBAU AG
INNOVATION & TRADITION

Vereinswettkampf 300m

(das Resultat zählt nicht für die Kategorieneinteilung SSV)

Trefferfeld	Scheibe A10
Programm	2 Probeschüsse 5 Schuss Einzelfeuer 2 Schuss Seriefeuer ohne Zeitbeschränkung 3 Schuss Seriefeuer ohne Zeitbeschränkung
Sportgeräte	Kat. A: Freigewehre, Standardgewehre Kat. D: Stgw 57 03 Kat. E: Stgw 90, Stgw 57-02, Karabiner
Stellung	Standardgewehre und Karabiner liegend frei Freigewehre nicht liegend Sturmgewehre ab Zweibeinstütze
Erleichterung	Veteranen und Seniorveteranen dürfen mit dem Karabiner liegend aufgelegt oder mit dem Freigewehr liegend frei schiessen
Teilnahme- kosten	Fr. 22.00 (Doppelgeld 13.80; Munition 4.20; Abgaben 0.75; Schussgeld 3.00; NW Beitrag an Labelstandorte 0.25) Fr. 16.00 für Junioren und Jugendliche (Doppelgeld 7.80; Munition 4.20; Abgaben 0.75; Schussgeld 3.00; NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)
Auszeichnung	Kranzkarte des SG KSV zu Fr. 10.00 oder ein Bädligutschein à Fr. 12.00 90 Pt. und mehr für Freigewehr und Standardgewehr 86 Pt. und mehr für Stgw 57-03 83 Pt. und mehr für Karabiner, Stgw 90 und Stgw 57-02 2 Punkte Ermässigung für Veteranen und Junioren-U21 3 Punkte Ermässigung für Seniorvet. und Junioren-U17

Alle Vereine konkurrieren in der vom SSV festgelegten Kategorie mit Stand vom 01.01.2020. Der **Vereinswettkampf** wird in 4 Kategorien mit nur einer Rangliste ausgetragen. Das Vereinsresultat wird berechnet laut dem Reglement für den Vereinswettkampf Gewehr SSV 300m SW-300 (3.20.01d) Punkt 5, Vereinsresultat.

1. Kat: mind. 12 Teilnehmer
2. Kat: mind. 10 Teilnehmer

3. Kat: mind. 8 Teilnehmer
4. Kat: mind. 6 Teilnehmer

Jubiläumstich 300m mit Schnapszahl-Auswertung (fakultativ)

Trefferfeld Scheibe A100

Schusszahl 4 Schuss Einzelfeuer

Sportgeräte wie Vereinswettkampf

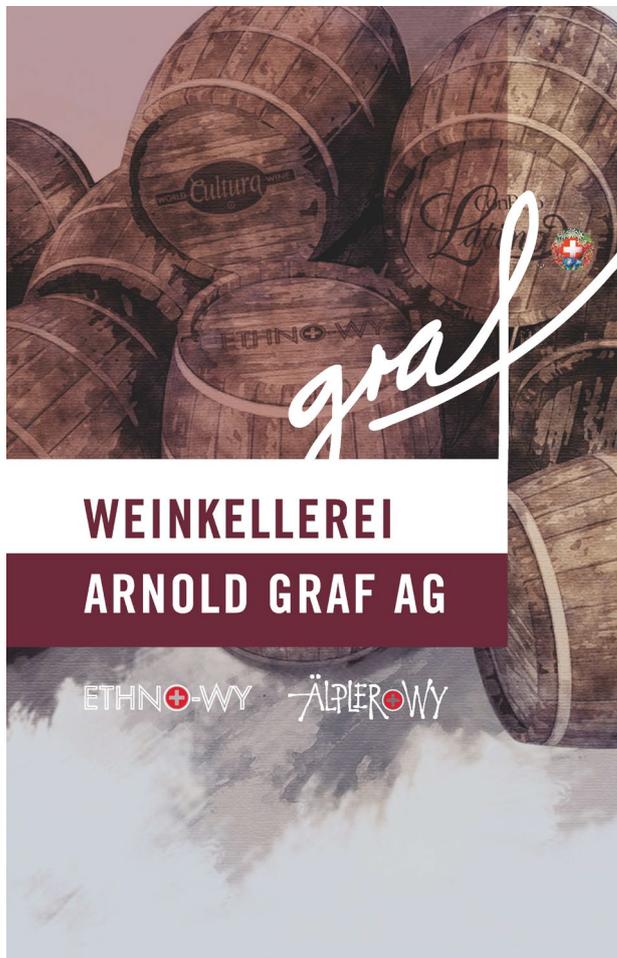
Stellung wie Vereinswettkampf

Teilnahme-
kosten Fr. 11.00

(Doppelgeld 7.60; Munition 1.40; Abgaben 0.75; Schussgeld 1.00;
NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)

Der Jubiläumstich kann auch vor dem Vereinswettkampf geschossen werden

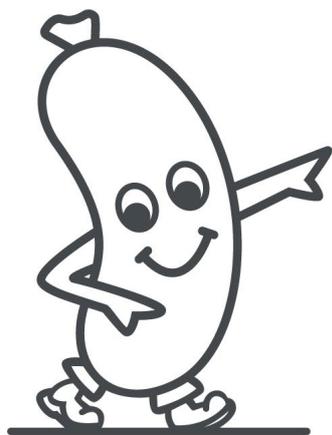
Schnapszahl für einen oder mehrere Treffer mit einer Schnapszahl wie 99, 88, 77, 66, 55, 44, ... erhält der betreffende Schütze einen Gutschein (nur 1 GU pro Schütze) für einen Kafi-Schnaps. Der Gutschein ist auch für ein anderes Getränk gültig, ausser für Wein.



Barauszahlung:

Punkte	Kat. A	Kat. D	Kat. E
395 - 400	Fr. 60.00	Fr. 70.00	Fr. 100.00
390 - 394	Fr. 50.00	Fr. 55.00	Fr. 70.00
385 - 389	Fr. 28.00	Fr. 40.00	Fr. 55.00
380 - 384	Fr. 21.00	Fr. 28.00	Fr. 40.00
375 - 379	Fr. 15.00	Fr. 23.00	Fr. 28.00
370 - 374	Fr. 12.00	Fr. 21.00	Fr. 23.00
365 - 369	Fr. 10.00	Fr. 19.00	Fr. 21.00
360 - 364	Fr. 8.00	Fr. 15.00	Fr. 19.00
355 - 359	Fr. 6.00	Fr. 12.00	Fr. 15.00
350 - 354	Fr. 4.00	Fr. 9.00	Fr. 12.00
345 - 349	Fr. 2.00	Fr. 8.00	Fr. 9.00
340 - 344		Fr. 6.00	Fr. 8.00
335 - 339		Fr. 4.00	Fr. 6.00
330 - 334			Fr. 4.00

Die Barauszahlung muss während dem Fest bezogen werden. Sollte die sofortige Barauszahlung nicht 60% vom Doppelgeld betragen, wird der gesamte Differenzbetrag nachbezahlt.



appenzeller fleisch

SPEICHER



Implenia Der Baudienstleister mit Tradition.



info.ostschweiz@implenia.com T +41 58 474 76 30

www.implenia.com



Eilinger Holz AG

Zimmerei · Schreinerei · Sägerei

Langrütistrasse 9

9403 Goldach

Tel. 071 846 60 60

Fax 071 846 60 69

info@eilinger-holz.ch

www.eilinger-holz.ch

Konstruktionen, Renovationen, Wintergärten, Sitzplatzüberdachungen,
Terrassenroste, Fenster, Haustüren, Zimmertüren, Einbruchschutz,
Schränke, Möbel, Badmöbel, Treppen, Parkett, Laminat und vieles mehr



Vereinswettkampf 50m

Trefferfeld Scheibe P10

Programm 2 Probeschüsse
10 Schuss Einzelfeuer

Sportgeräte Kat. A: Freipistolen (FP)
Kat. B: Sportpistolen Kleinkaliber (RF)
Kat. C: Ordonnanzpistolen (OP)

**Teilnahme-
kosten** Fr. 18.00 FP / SPK
(Doppelgeld 12.80; Abgaben 0.75; Sporttrappen 1.20; Schussgeld 3.00;
NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)

Fr. 12.00 FP / SPK Junioren und Jugendliche
(Doppelgeld 6.80; Abgaben 0.75; Sporttrappen 1.20; Schussgeld 3.00;
NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)

Fr. 21.60 OP
(Doppelgeld 12.80; Munition 4.80; Abgaben 0.75; Schussgeld 3.00;
NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)

Fr. 15.60 OP Junioren und Jugendliche
(Doppelgeld 6.80; Munition 4.80; Abgaben 0.75; Schussgeld 3.00;
NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)

Auszeichnung Kranzkarte des SG KSV zu Fr. 10.00
oder ein Bädligutschein à 12.00

	E/S	U21/V	U17/SV
Kat. A Freipistolen (FP)	90	88	87
Kat. B Randfeuerpistolen (RF)	84	82	81
Kat. C Ordonnanzpistolen (OP)	81	79	78

Alle Vereine konkurrieren in der vom SSV festgelegten Kategorie mit Stand vom 01.01.2020. Der **Vereinswettkampf** wird in 3 Kategorien mit nur einer Rangliste ausgetragen.

1. Kat: 50% mind. 5 Teilnehmer

3. Kat: 50% mind. 5 Teilnehmer

2. Kat: 50% mind. 5 Teilnehmer

Zur Ermittlung des Vereinsresultates werden die besten Einzelresultate des Vereins berücksichtigt, unabhängig davon, mit welchem Sportgerät sie erzielt wurden. Berechnung gemäss SSV Reg. 4.31.01:

Summe der Pflichtresultate plus zwei Prozent der Summe aller Nicht-pflichtresultate, geteilt durch die Anzahl Pflichtresultate.

Jubiläumsstich 50m mit Schnapszahl-Auswertung (fakultativ)

Trefferfeld	Scheibe P100
Schusszahl	4 Schuss Einzelfeuer
Sportgeräte	wie Vereinswettkampf
Teilnahme- kosten	Fr. 11.00 (Doppelgeld 8.60; Abgaben 0.75; Sporttrappen 0.40; Schussgeld 1.00; NW Beitrag an Labelstandorte 0.25) Fr. 12.20 OP (Doppelgeld 8.60; Munition 1.60; Abgaben 0.75; Schussgeld 1.00; NW Beitrag an Labelstandorte 0.25)

Vergünstigung Junioren und Jugendliche Fr. 3.00

Der Jubiläumsstich kann auch vor dem Vereinswettkampf geschossen werden

Schnapszahl für einen oder mehrere Treffer mit einer Schnapszahl wie 99, 88, 77, 66, 55, 44, ... erhält der betreffende Schütze einen Gutschein (nur 1 GU pro Schütze) für einen Kafi-Schnaps. Der Gutschein ist auch für ein anderes Getränk gültig, ausser für Wein.



KRAFT
BAUUNTERNEHMUNG

FAIR IM BAU

IHR PARTNER FÜR

- Neubau
- Um- und Anbau
- Kundenarbeit

Im AachThurLand

Dorfstrasse 9
8583 Donzhausen
071 642 23 11
info@kraftag.ch

Barauszahlung:	Punkte	Kat. A/B/C
	395 - 400	Fr. 100.00
	390 - 394	Fr. 70.00
	385 - 389	Fr. 55.00
	380 - 384	Fr. 40.00
	375 - 379	Fr. 28.00
	370 - 374	Fr. 23.00
	365 - 369	Fr. 21.00
	360 - 364	Fr. 19.00
	355 - 359	Fr. 15.00
	350 - 354	Fr. 12.00
	345 - 349	Fr. 9.00
	340 - 344	Fr. 8.00
	335 - 339	Fr. 6.00
	330 - 334	Fr. 4.00

Die Barauszahlung muss während dem Fest bezogen werden. Sollte die sofortige Barauszahlung nicht 60% vom Doppelgeld betragen, wird der gesamte Differenzbetrag nachbezahlt.

St. Gallen, 14.02.2020

Für die Sportschützen St. Fiden - St. Gallen
Der Präsident: Martin Künzler

Kirchberg, 17.02.2020

Für den St. Gallischen Kantonalschützenverband
Geschäftsstelle: Ursula Schönenberger



**Restaurant Schaugenbädli, bekannt für feine Grillspezialitäten
Offen immer am Mittwoch, Freitag und Samstag**

Ob vor oder nach dem Schiessen,
mit oder ohne Kranzresultat,
auch ohne Schnapszahlgutschein,
oder einfach so:

**Ein Besuch in unserem
Vereinslokal Schaugenbädli
lohnt sich immer!**



Meine erste Bank.

Meine ersten Ansprechpartner.

Über 150 Jahren und davon bereits 50 Jahre in **St. Gallen-Neudorf** garantiert die St.Galler Kantonalkbank eine hohe Verlässlichkeit und Kontinuität. Ob überzeugende und preiswerte Lösungen zur Finanzierung von Wohneigentum, nachhaltige Vermögensbewirtschaftung oder durchdachte Finanzpläne für eine entspannte zweite Lebenshälfte: Wir erfüllen unsere Aufgaben seit eh und je mit viel Engagement und Gespür für die Menschen in unserer Region. Für das, was sich in der Vergangenheit ausgezahlt hat, werden wir uns auch in Zukunft einsetzen. So können wir mit Ihnen weiterhin gemeinsam wachsen.



Daniel Hinder
Leiter Niederlassung
071 282 41 12



Simon Jermann
Berater Privatkunden
071 282 41 25



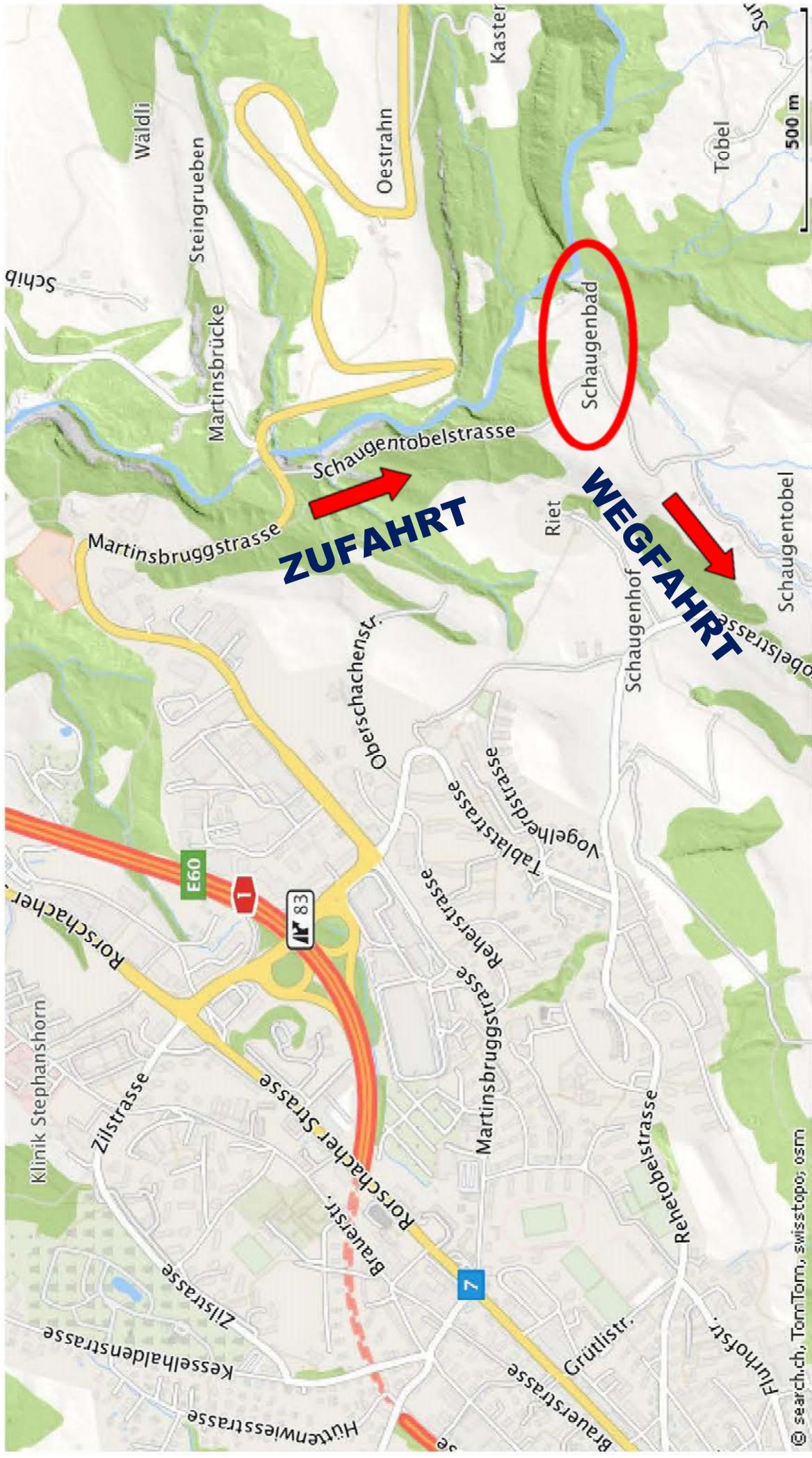
Sandra Inauen
Beraterin Privatkunden
071 282 41 27



Pasquale Ianchello
Berater Privatkunden
071 282 41 26

Rorschacherstrasse 251a, 9016 St. Gallen, sgkb.ch

 **St.Galler
Kantonalkbank**



Autobahnausfahrt St. Gallen Neudorf - auf der Martinsbruggstrasse **Richtung Heiden** fahren – vor der **Martinsbrücke** nach rechts abbiegen.
Adresse: Schaugentobelstrasse 31, 9037 Speicherschwendli (im Navi unter St. Gallen eingeben)